

## Ce que nous avons entendu

*« Nous avons besoin d'un champion – une personne très assertive pour faire avancer les choses afin que nous puissions aller de l'avant. »*

### Apprendre à connaître la pêche commerciale

*« Les Premières Nations peuvent développer la capacité de gestion de leur propre pêche – et nous voulons évoluer dans ce sens. »*

- Les participants ont partagé l'histoire des pêches autochtones dans le Grand lac des Esclaves; des pêches qui fournissent l'alimentation aux chiens dans chaque collectivité en leur permettant d'avoir l'énergie pour le transport relatif à la chasse et la vente de produits. *« La pêche est un élément essentiel de l'histoire des Premières Nations dans cette localité. Nos chiens se nourrissent chacun d'un poisson par jour, soit environ 60 000 livres par année. »*
- Un participant vient de terminer un inventaire des plans d'eau de ruisseaux, de rivières et de lacs dans le territoire occupé par les Premières Nations à partir des connaissances traditionnelles, ce qui a révélé que chaque plan d'eau a fait l'objet de pêche saisonnière –, et ce, au cours de chaque saison.
- La pêche traditionnelle à des fins commerciales et domestiques dans le Grand lac des Esclaves vise le corégone, la truite et le brochet, et les quotas sont établis par zone. Selon un participant, le total des prises commerciales est passé de 5 à 6 millions de livres dans le passé à environ 1 000 livres actuellement.
- Les participants nous ont informés que la participation des Premières Nations aux pêches commerciales dans le Grand lac des Esclaves avait été essentiellement entravée jusqu'à l'avènement des dernières modifications apportées à la politique des pêches. *« De manière générale, les pêches commerciales autour du lac ont été autorisées aux pêcheurs en provenance de l'Alberta. »* Cela a donné lieu à des capacités de pêche perdues au sein des collectivités. Le monopole de la commercialisation accordée à l'Office de commercialisation du poisson d'eau douce (OCPED) a également entraîné de faibles prix relatifs aux prises. *« L'OCPED a tué l'industrie et pourtant le gouvernement veut continuer à y avoir recours. Cela ne fonctionne pas pour notre nation. »*
- Une communauté est parvenue à négocier l'obtention d'un permis communautaire de pêche sur le lac; une autre est sur le point d'en obtenir un pour ses membres; et deux autres viennent tout juste de commencer le processus d'obtention d'un permis communautaire. Grâce aux permis octroyés, les communautés ont assuré certaines activités de renforcement des capacités en offrant une formation maritime à certains membres afin qu'ils puissent pêcher de façon sécuritaire dans le lac.

- Les communautés ont travaillé fort pour effectuer ces changements et veulent voir davantage de modifications apportées au Comité consultatif du Grand lac des Esclaves. Cela suppose plus de participation dans la gestion de la pêche.
  - En particulier, les participants soutiennent l'idée d'avoir un plan de gestion de la pêche dans le lac pour les Premières Nations. Le groupe de gestion des ressources aquatiques et océaniques aimerait également obtenir du financement afin de coordonner l'élaboration de ce plan, car on lui demande de le faire sans financement. *« Le Programme autochtone de gestion des ressources aquatiques et océaniques (PAGRAO) n'a pas été conçu pour s'occuper des choses comme le processus de planification de la gestion intégrée des pêches. Si le Ministère veut que l'on participe, il devra nous accorder un financement pour le faire. »*
  - Les participants souhaitent également améliorer la qualité de la commercialisation afin d'obtenir de meilleurs prix pour leurs poissons; ils souhaitent avoir une usine de transformation locale, verticalement intégrée (par exemple au moyen d'un restaurant), créer des emplois et renforcer la capacité au sein de la collectivité.

### **Initiatives des pêches commerciales intégrées de l'Atlantique et du Pacifique**

*« J'aime vraiment la façon dont le conseil de l'Institut a parlé de la fierté communautaire suscitée par ces programmes. »*

- Les participants en ont appris davantage sur les initiatives de pêches commerciales intégrées de l'Atlantique ou du Pacifique et sur les services confidentiels de soutien aux entreprises de l'équipe autonome (indépendante du gouvernement) de développement des entreprises.
  - Plusieurs participants veulent améliorer les taux de chômage élevés en dirigeant les gens vers la pêche commerciale et les entreprises connexes.

### **Mettre en place l'Initiative des pêches commerciales intégrées du Nord**

#### Planification des activités

*« Nous devons d'abord déterminer quelle est la production durable dans le Grand lac des Esclaves –, puis élaborer une stratégie opérationnelle à partir de ces connaissances. »*

- Les participants ont identifié leurs besoins en matière de planification des activités comme étant des plans d'activités stratégiques à long terme soutenus par les communautés, des plans de formation à long terme avec des stratégies visant à soutenir les pêcheurs à acquérir des compétences particulières, et des plans pour la distribution des avantages (p. ex. les emplois, les recettes, les profits, etc.) aux membres de la communauté.
- Les participants ont déterminé que les besoins spécifiques en matière de capacité opérationnelle sont les suivants : la planification des activités et la commercialisation; l'établissement de structures de gestion communautaire; l'adoption d'un plan de gestion des pêches dans le lac; la mise en place d'une usine de production et de

transformation de poissons; plus de personnel, de formation, et de revenus pour embaucher plus d'employés; la sensibilisation des pêcheurs au sujet de ventes locales, de la manutention et du contrôle de la qualité des produits; la planification de la relève et l'intégration de la pêche commerciale dans les plans de développement communautaire. *« Nous avons besoin de ressources pour faire venir un spécialiste des ressources humaines afin de coordonner la planification des activités ainsi que la planification stratégique. Nous avons également besoin d'une personne supplémentaire au bureau pour travailler avec les pêcheurs. »*

- Les participants insistent sur l'importance d'élaborer un plan de gestion durable pour la pêche commerciale dans le Grand lac des Esclaves et d'investir dans la recherche en vue de comprendre les répercussions causées par les travaux de développement, comme le barrage du site C et les sables bitumineux, sur les niveaux et la qualité de l'eau afin d'éviter que les poissons ne deviennent non comestibles. *« Notre PAGRAO doit évoluer pour permettre de traiter ou de résoudre ces problèmes. La surveillance a son rôle à jouer, mais nous avons cerné une série de problèmes et il est temps de prendre certaines mesures. »*
- Les participants sont également en faveur de rétablir la capacité de pêche de leur communauté et de vendre commercialement. *« Nous voulons voir nos poissons dans les épiceries et les restaurants – toutes les choses grâce auxquelles il est plus facile d'inciter les gens au sein de la collectivité à se lancer dans la pêche. »*

### Équipe idéale de développement d'entreprise

- En ce qui concerne l'équipe idéale de développement d'entreprise, les participants veulent de l'expertise dans les pêches, les affaires, les finances, la formation et les ressources humaines. Ils veulent particulièrement obtenir des conseils en matière de planification stratégique afin d'atteindre des objectifs à long terme; ils veulent également de l'aide ou du mentorat lié aux nouvelles technologies ou nouveaux processus. Ils souhaitent aussi que l'équipe ait de l'expertise en matière de commercialisation, de traitement-production et de l'expertise juridique. La plupart des participants souhaitent également qu'un membre autochtone ou un membre de la communauté fasse partie de l'équipe.

### L'échelle de l'entreprise, la planification stratégique, et le soutien de l'équipe de développement des entreprises

*« Nous voulons que l'équipe de développement des entreprises modifie le processus de commercialisation afin d'augmenter les ventes locales aux épiceries et aux restaurants. »*

- Les participants jugent de diverses façons l'échelle de la pêche pratiquée au sein de leur communauté. Certains considèrent qu'il s'agit seulement de la pêche artisanale à l'heure actuelle, tandis que d'autres estiment qu'il s'agit d'une combinaison de pêche artisanale et de pêche commerciale à moyenne échelle. Dans un horizon de cinq et dix ans (et au-delà), certaines personnes entrevoient une combinaison de pêche artisanale et de pêche commerciale à moyenne et à grande échelle, tandis que d'autres n'entrevoient qu'un modèle de pêche artisanale et commerciale à moyenne échelle dans l'avenir.
- Des points de vue différents à l'échelle de l'entreprise se traduisent par des répercussions sur la planification stratégique et opérationnelle. Par exemple, une personne ressent le besoin de planifier afin de faire face aux risques comme la concurrence pour les ventes locales et d'établir un nouveau processus de commercialisation. Une autre personne souhaite que le plan tienne compte d'une stratégie de commercialisation qui traite des problèmes de transport. Une autre personne encore veut une planification qui vise la création d'un produit connu localement.

### Savoir-faire de l'industrie et commercialisation

*« L'ensemble de la pêche commerciale constitue une occasion. »*

- Les participants souhaitent commercialiser leurs propres poissons : à l'échelle locale, régionale et à d'autres endroits. Ils soutiennent le besoin d'intégrer ces plans dans leur stratégie opérationnelle. Ils soutiennent également la diversification des produits, y compris les produits de poisson à valeur ajoutée.
- Les participants voient des possibilités dans leurs activités de pêche y incluant les commerces de détail, comme les fournitures et l'équipement de pêche, la production qui utilise le poisson en entier (toutes les parties du poisson), l'écotourisme qui vise à offrir aux visiteurs une expérience de pêche dans le Grand lac des Esclaves, la

disponibilité d'un vendeur de poisson au quai ou en ville, et éventuellement, la location de permis. *« Il s'agit d'une occasion pour rendre nos communautés plus autosuffisantes. »*

- Pour être prêts à saisir ces occasions, les participants veulent renforcer les capacités pour la pêche et la gestion d'entreprise au sein des communautés, apprendre les stratégies de gestion d'une pêcherie, ainsi que les stratégies de commercialisation des produits à base de poisson. Cela passe par l'amélioration du niveau des études au sein des communautés afin de faire comprendre aux pêcheurs les bien-fondés des changements ainsi que les conséquences qui pourraient découler d'une non-application de ces changements. *« Nous allons devoir changer de logique pour nous adapter à la mentalité de l'industrie, étant donné que la communauté autochtone s'appuie sur une attitude de partage. »*
- Un participant estime le besoin d'embaucher un coordonnateur pour les projets liés aux pêches, et l'équipement destiné aux pêcheurs, y compris les navires et les engins de pêche. Une autre personne pense que la communauté aura besoin de formation et de stratégies en matière de ressources humaines, notamment le recours à un champion ou un mentor pour le renforcement de ses capacités à participer aux activités de pêche. Une autre personne encore sent le besoin de déployer des usines de transformation de poissons, qui sont nouvelles, efficaces et peu coûteuses dans l'ensemble du lac afin de pouvoir servir les marchés locaux. *« À l'heure actuelle, il n'existe pas d'endroits pour acheter ce poisson. »*

### Formation à la gestion d'entreprise et acquisition de compétences

- Les participants ont indiqué qu'aucune formation en gestion des entreprises n'a été offerte dans leurs collectivités (ou ils doutent de l'existence d'une quelconque formation offerte dans le passé). Ils souhaitent qu'une formation soit offerte dans les domaines suivants : la gestion opérationnelle des pêches, la gestion financière, la gestion de projets, la gestion des ressources humaines, la planification stratégique des activités et la prise de décisions éclairées. Ils estiment par ailleurs qu'il est important que les gestionnaires soient formés dans la commercialisation, la gestion de la flotte et la gestion de préparation des aliments.
- Un participant recommande aux communautés de faire un inventaire des compétences et de la formation de leurs membres. *« Nous devons embaucher un coordonnateur de gestion des pêches pour diriger cette initiative dans son ensemble et pour ce faire, nous pensons à une personne au sein de la collectivité, qui pourrait être formée, de sorte à être présente au début du processus. »*

### Formation des pêcheurs

*« Un programme d'études officiel pourrait permettre aux pêcheurs de constater les avantages de tous ces cours. »*

- Les participants laissent entendre que les pêcheurs actuels ont suivi des cours sur la sécurité de la pêche, la sécurité nautique et les premiers soins, y compris

l'exploitation de petits navires, FUM-A3, ainsi que des cours sur le secourisme en milieu sauvage. « *Par l'expérience, nos pêcheurs sont en mesure de fonctionner à des niveaux relativement élevés.* » Ils sentent un besoin de former les pêcheurs afin qu'ils puissent utiliser des engins variés et être en mesure d'apprendre de nouvelles façons de faire des affaires. Ils estiment aussi que les formations suivantes sont importantes : la formation des capitaines, la formation en matière de santé et de salubrité des aliments, la formation en météorologie, la formation en matière de traitement adéquat du poisson et de codage, la formation pour l'entretien des navires, et la formation sur les règlements de pêche.

- Un participant fait remarquer que les niveaux moyens d'études sont faibles au sein des communautés et de ce fait, la formation devra donc être liée à des programmes qui aideront les gens à passer à des niveaux de 12<sup>e</sup> année.
- Les participants préfèrent que la formation soit dispensée localement, et l'un d'eux a souligné que leurs initiatives de formation les plus efficaces sont menées par le bureau du conseil de bande. Quelques participants recommandent que les cours soient liés au campus du collège local ou l'établissement de formation navale locale (Marine Training Institute) et qu'ils intègrent les connaissances traditionnelles ainsi que l'apprentissage pratique. « *La capacité à fournir une formation pratique est meilleure et plus efficace.* » Un autre participant pense que les pêcheurs locaux pourront participer à l'encadrement des personnes ou à l'élaboration de programmes ou de cours précis.

#### Les besoins en matière d'infrastructure

- Des participants indiquent qu'il faut beaucoup d'infrastructures pour permettre à leurs communautés de participer aux activités de pêche. Cela comprend des navires, des sites de débarquement, des usines de transformation communautaires, des congélateurs communautaires, des conducteurs et des moyens de transport, la vente au détail et des usines de conditionnement de glace autour du lac.
  - Quelques collectivités possèdent des congélateurs communautaires, mais ils ne sont pas opérationnels.
- Les participants entrevoient de nombreux avantages pour la communauté une fois que l'infrastructure est en place. Par exemple, un participant pense que les collectivités tireront parti en étant plus proches des ressources, en participant à la création d'emplois sur le plan local, et en ayant des activités de pêche plus équilibrées dans les zones du lac. Un autre participant pense que les affaires prospéreront grâce à la vente de poissons, de carburant et d'équipement dans un magasin local et grâce à l'entretien d'équipement ainsi que la possibilité de gagner des revenus non imposables. « *Si vous débarquez dans cet endroit, vous bénéficierez de l'exonération fiscale.* »
  - La plupart des participants croient que leurs besoins en matière de transport sont distincts par rapport à d'autres localités, car les routes ne sont pas entièrement construites. « *Les coûts de transport dans les marchés du sud posent un problème.* » Un participant souligne que de meilleures voies de transport

permettront également d'inciter plus de touristes à venir acheter les produits. Un autre participant affirme qu'un meilleur corridor de transport permettra d'améliorer la qualité du produit.

### **Conclusion et prochaines étapes**

*« Les jeunes ont besoin d'un motif valable pour devenir des pêcheurs commerciaux ».*

- Les participants sont enthousiastes envers le nouveau programme et les avantages qu'il apportera à leurs communautés.